

Prot. Nr. 727-2/D

Bolzano | Bozen, il | den **11.03.2020**

**PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA, PER TITOLI,
PER L'INDIVIDUAZIONE DI DESTINATARI
DI CONTRATTI DI PRESTAZIONE D'OPERA**

Il Direttore

rende noto che è indetta presso questo Conservatorio una procedura selettiva pubblica, **per titoli**, per l'individuazione di esperti con i quali stipulare contratti di prestazione d'opera per le seguenti attività:

**1) RIDUZIONE IN SPARTITO DEI
FOLKSONGS DI LUCIANO BERIO**

Riduzione in spartito per voce e pianoforte dei *Folksongs* di Luciano Berio per possibili esecuzioni per soprano/mezzosoprano con accompagnamento di pianoforte con consegna su file e con stampa al: **11.05.2020**. Il candidato/La candidata deve mostrare una consolidata esperienza nel settore, anche sotto il profilo didattico.

Compenso: € 350,00.- LORDI

2) CORSO DI TEOLOGIA E SCIENZE BIBLICHE

12 ore

Docente di teologia ed esperto biblista per attività interdisciplinare relativamente alle lezioni di storia della musica del Triennio e del Biennio (corso monografico su Il mito di Don Giovanni).

Le lezioni, che costituiscono un arricchimento ulteriore per gli studenti del Conservatorio, devono riguardare principalmente il significato di peccato nella tradizione patologica e teologica Cattolica con riferimenti alle sacre scritture e alla letteratura teologica del settore.

Il prof. deve avere un sufficiente numero di pubblicazioni nel settore scientifico, un

**ÖFFENTLICHES AUSWAHLVERFAHREN, NACH
TITELN, FÜR DIE VERGABE VON EINFACHEN
WERKVERTRÄGEN**

Der Direktor

gibt kund, dass an diesem Konservatorium ein öffentliches Auswahlverfahren, **nach Titeln**, zwecks Vergabe an Fachpersonen von einfachen Werkverträgen für folgende Projekte ausgerufen worden ist:

**1) KLAVIERAUSZUGBEARBEITUNG VON
LUCIANO BERIOS FOLKSONGS**

Klavierauszugbearbeitung von Luciano Berios *Folksongs* für Sopran/Mezzosoprano und Klavierbegleitung, Abgabe auf Datei mit einem Ausdruck davon. Abgabetermin: **11.05.2020**. Der Kandidat/die Kandidatin muss vertiefte Erfahrungen, auch im didaktischen Bereich vorweisen

Bruttoentlohnung: € 350,00.-

2) KURS FÜR THEOLOGIE UND BIBELKUNDE

12 Stunden

Professor für Theologie und Bibel-Experte (12 Stunden Unterricht) für interdisziplinäre Aktivitäten im Zusammenhang mit der Musikgeschichte des Trienniums und des Bienniums (monographischer Kurs über den Mythos des Don Giovanni). Der Unterricht, der eine weitere Bereicherung für die Studenten des Konservatoriums darstellt, sollte vor allem die Bedeutung der Sünde in der katholischen patologischen und theologischen Tradition mit Verweisen auf die heiligen Schriften und die theologische Literatur in diesem Bereich aufweisen. Der Prof. muss über eine ausreichende Anzahl von Publikationen im

curriculum di tipo internazionale ed aver collaborato a progetti di rilevanza internazionale nel settore.

Compenso: € 600,00.- LORDI

3) CONFERENZE SU DEBUSSY

Musicologo esperto per due conferenze (Bolzano Sala degli specchi e Bressanone, istituto musicale in lingua italiana) su Claude Debussy per un totale di 12 ore totali di impegno di docenza.

Il musicologo deve avere conoscenza tecnica del pianoforte e del repertorio trattato ed avere effettuato pubblicazioni di rilevanza nazionale dedicate ad aspetti specifici della produzione di Claude Debussy. L'evento verrà tenuto in lingua italiana in collaborazione con l'Istituto musicale in lingua italiana di Bolzano nel periodo settembre-dicembre 2020.

Compenso: € 600,00.- LORDI

4) ASSISTENTE DIRETTORE REDAZIONE ATTI DI CONVEGNO

80 ore

Supporto al direttore nella realizzazione degli atti del XXV convegno della società italiana di Musicologia (Bolzano, 19-20.10.18) per la relativa pubblicazione. Il candidato deve avere perfetta conoscenza della lingua italiana, deve avere esperienze di collaborazione in team, comprovate conoscenze musicali, soprattutto nel campo della musica vocale, e musicologiche, oltre a conoscenze informatiche dei principali programmi utilizzati per l'editoria e conoscenza della lingua tedesca.

Compenso: € 2.800,00.- LORDI

NORME GENERALI:

Possono presentare domanda esperti italiani e stranieri di età non inferiore a 18 anni.

La **domanda di partecipazione alla procedura**, con l'indicazione dei propri dati personali, va

wissenschaftlichen Bereich sowie ein internationales Curriculum verfügen und an Projekten von internationaler Relevanz in diesem Bereich mitgearbeitet haben

Bruttoentlohnung: € 600,00.-

3) KONFERENZEN ÜBER DEBUSSY

Musikwissenschaftler für zwei Konferenzen (Bozen Sala degli specchi und Brixen, Musikinstitut in italienischer Sprache) über Claude Debussy für insgesamt 12 Stunden Unterrichtsverpflichtung.

Der Musikwissenschaftler muss technische Kenntnisse des Klaviers und des behandelten Repertoires aufweisen sowie über Veröffentlichungen von nationaler Bedeutung, die sich spezifischen Aspekten der Produktion von Claude Debussy widmen, verfügen. Die Veranstaltung wird in italienischer Sprache in Zusammenarbeit mit dem Istituto musicale in lingua italiana von Bozen im Zeitraum September-Dezember 2020 stattfinden.

Bruttoentlohnung: € 600,00.-

4) MITARBEITER DES DIREKTORS ZUR ERSTELLUNG VON KONGRESSBERICHT

80 Stunden

Unterstützung des Direktors bei der Erstellung und Veröffentlichung des Berichts der XXV. Konferenz der Italienischen Gesellschaft für Musikwissenschaft (Bozen, 19.-20.10.18). Der Kandidat verfügt über perfekte Kenntnisse der italienischen Sprache, verfügt über Erfahrung in der Teamarbeit und hat musikalische Kenntnisse, insbesondere im Bereich der Vokalmusik und der Musikwissenschaft, sowie Computerkenntnisse der für die Veröffentlichung wichtigsten Programme und Kenntnisse der deutschen Sprache.

Bruttoentlohnung: € 2.800,00.-

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN:

Ansuchen können eingereicht werden seitens italienischer oder ausländischer Fachleute, die das 18. Lebensjahr vollendet haben.

Das **Gesuch um Teilnahme am Auswahlverfahren**, mit Angabe der persönlichen Daten, ist **innerhalb**

indirizzata al Direttore e dovrà pervenire **entro il termine perentorio del 06.04.2020**. Gli aspiranti possono inviare la domanda anche **via e-mail, all'indirizzo** Marialuise.Kostner@cons.bz.it.

Alla domanda, contenente tutti i dati personali, dovrà essere allegato un curriculum, relativo alla prestazione richiesta.

Il Conservatorio si riserva di richiedere eventuale documentazione attestante i titoli dichiarati. Una commissione, nominata dal Direttore e composta da tre docenti, procederà alla selezione.

Nell'ipotesi di personale in servizio presso altre pubbliche Amministrazioni, non è consentito il conferimento degli incarichi senza la previa autorizzazione dell'Amministrazione di appartenenza.

der Ausschlussfrist vom 06. April 2020 an den Direktor dieses Konservatoriums zu richten. Die Bewerber können das Gesuch auch **mittels E-Mail an** Marialuise.Kostner@cons.bz.it senden.

Dem Gesuch, aus dem alle persönlichen Daten hervorgehen müssen, muss ein die Fachkompetenzen belegendes Curriculum beigefügt werden.

Das Konservatorium behält es sich vor, ggf. Bestätigungen der angegebenen Titel einzufordern.

Eine vom Direktor ernannte und aus drei DozentInnen bestehende Kommission wird die Auswahl vornehmen.

Sollte man sich bereits in einem Dienstverhältnis mit einer anderen öffentlichen Verwaltung befinden, muss vor der Vergabe des Auftrags die entsprechende Genehmigung des Arbeitgebers eingereicht werden.

Sottoscritto con firma digitale da
IL DIRETTORE | DER DIREKTOR
Prof. Giacomo Fornari